



Department of
Public Health
CITY OF PHILADELPHIA

از آنفلوآنزای پرندگان محفوظ بمانید: معلومات برای مراکز و مراقبین اولیه دوران طفولیت

آنفلوآنزای پرندگان که به آنفلوآنزای مرغی، H5N1 یا HPAI نیز معروف است، یک عفونت ویروسی است که عمدتاً پرندگان را تحت تاثیر قرار می دهد اما می تواند به انسان و سایر حیوانات گسترش یابد.

شیوع آنفلوآنزای پرندگان باعث مرگ پرندگان وحشی به ویژه غازها و مرغابی ها و پرندگان مانند مرغ و ترکی می شود. آنفلوآنزای پرندگان نیز به سرعت در گاوهای لبنی در حال گسترش است و می تواند حیوانات دیگر را تحت تاثیر قرار بدهد.



آنفلوآنزای پرندگان گسترش می یابد زمانی که:

- پرندگان آلوده ویروس را از طریق بزاق، بلغم، و مواد غایطه گسترش میدهند.
- هنگامی که حیوانات و انسان در تماس با پرندگان مریض، مرده، و یا مجروح و مایعات آنها به تماس می شوند.

H5N1 در شیر خام و برخی از غذاهای خام حیوانات خانگی شناسایی شده است.

اگر فرزند شما علائمی دارد و با پرندگان وحشی یا حیوانات دیگر در تماس بوده است، یا شیر خام یا پنیر خام مصرف کرده و علائمی دارد، به ارائه دهنده خدمات معالجوی خود بگویید.



علائم H5N1

- پندیدگی یا سرخی چشمان
- تب (بیش از 98.6 درجه فارنهایت)
- سرفه
- مشکل در تنفس
- درد قفسه سینه
- درد عضلانی یا خستگی
- آبریزش یا گرفتگی بینی
- گلو درد

آگاه باشید

این شیوع در حال ظهور است. مهم است که در مورد آخرین به روز رسانی ها و تغییرات آگاه بمانید.

برای کسب معلومات بیشتر به این سایت مراجعه کنید: bit.ly/BirdFlu2025

محفوظ بمانید

در صورت امکان از بازدید از مرغداری ها، بازارهای پرندگان یا سایر مکان های که پرندگان زنده پرورش داده می شوند، نگهداری می شوند یا به فروش می رسند، خودداری کنید. همچنین بازدید از مکان های نگهداری حیوانات خانگی را به تعویق بینداز.

پرندگان حتی اگر مریض به نظر نرسند می توانند H5N1 را حمل کنند.



Department of
Public Health
CITY OF PHILADELPHIA

چگونه مراکز و مراقبان اوایل دوران طفولیت می توانند از گسترش H5N1 جلوگیری کنند؟

• به اطفال آموزش بدهید که به پرندگان وحشی، چوپه مرغ ها یا سایر حیوانات به ویژه در مکان های مانند باغ وحش ها، مزارع، نمایشگاه ها یا رویدادهای مکتب دست نزنند. پرندگان وحشی حتی اگر مریض به نظر نرسند می توانند حامل ویروس H5N1 باشند.



• به اطفال و مراقبان خود یادآوری کنید که از خوردن و آشامیدن، غذا دادن به اطفال، جویدن ناخن یا دست زدن به صورت آنها در مناطقی که حیوانات قرار دارند خودداری کنند.



• اطمینان حاصل کنید که هر کسی که حیوانات را لمس می کند بلافاصله دست های خود را با آب و صابون بشوید.



• شیر غیرپاستوریزه یا خام ننوشید، پنیر خام یا محصولات که با شیر خام تهیه شده اند نخورید.
○ مرغ، تخم مرغ و گوشت گاو را کاملاً بپزد.



اگر طفل شما علائمی مثل آنفولانزا با چشم صورتی دارد و با حیوانات در تماس بوده است، به داکتر مراجعه کنید.

پرندگان یا حیوانات مریض یا مرده را به کمیسیون بازی پنسیلوانیا (833-PGC-Hunt)، دفتر خدمات صحت حیوانات و خدمات تشخیصی PA گزارش کنید
(717-772-2852)